

# Benešovské noviny



Leden 1998  
Číslo 1  
Ročník VIII  
Cena 4 Kč

Středisková knihovna

Benešov n. Pl.



## Silvestrovská noc

Slyším, jak přichází závěr roku a silvestrovská noc, zmítá se ve víru oslav a vášně, starý rok kříž tu o pomoc.

Nikdo ho nechce dnes však slyšet, každý je rád, že do dějin odchází, vídi, že v čase příštího roku, štěstěna v září mu v ústřety vychází.

Vždyť pohřbeny už činy jsou, všechny ty dobré, ale i špatné, v minulosti štourat se však, je nám dnes již houby platné.

Budoucnost měníme právě dnes, zkrátka a dobře každým dnem, málo však lidí zaměří se a jde za svým cílem, za svým snem.

Petardy, rachejtle, svěla a rány, staňme se na chvíli té noci pány.

V poslední sekundě vítězí Nový rok na třista šedesát pět dní má vládu, shodme dnes z ramen svých nejen tu únavu, ale všech těživých problémů kládu.

V přípitku poslední sekundy roku, naděje každého z nás je skryta, vypijme sklenici výjimečně do dna a ne jenom, přátelé, do polopita.

Nechme se strhnout tím všemocným vírem tohoto krátkého, vzácného času a vychutnejme s nadšením tu silvestrovský božskou krásu.

Divoká noc protikládu ve vzpomínkách složí své staré kosti a za čas snad možná mi vyvstanou na mysl všechny ty souvislosti.

Martione

## Jaký byl rok 1997?

*Úspěšný? Neúspěšný? Klidný? Bouřlivý? Byl to rok splněných, či nesplněných předsevzetí a přání? Přinesl nám radost nebo zklamání? Na tyto, ale i další otázky budeme v posledních dnech tohoto roku hledat odpověď a jako každoročně zřejmě nebude jednoznačná.*

Dovolte mi, vážení spoluobčané, abych z mého pohledu krátce zhodnotil práci Městského úřadu, jehož pracovníci jsou ze zákona povinni zabezpečovat nejen plnění úkolů na úseku správy našeho města, ale v oblasti přenesené působnosti zajišťují i výkon státní správy pro dalších deset obcí v našem okolí.

Již při sestavování rozpočtu na rok 1997, jsme při objektivním zhodnocení plánovaných příjmů a nutných výdajů města předpokládali, že finanční situace bude napojatá. Toto se v průběhu roku potvrdilo, zejména proto, že nebyla dostatečně naplněna příjmová stránka rozpočtu. Nepodařilo se například realizovat prodej ZŠ na Sokolském vrchu (naproti tomu nás ve výdajové části zatěžují splátky úvěru na novou školu). Nemalý schodek jsme zaznamenali také v příjmech z daní právnických a fyzických osob, což je problém celostátní. Neplnění příjmové části jsme byli nuceni kompenzovat výraznými úsporami ve všech oblastech naší činnosti, přičemž jsme byli vedeni snahou neomezovat příliš plnění zákonné povinností města (úklid, veřejné osvětlení, likvidace odpadů atd.) a zároveň udržet provoz koupaliště, podpořit v rámci možností sportovce, dobrovolné hasiče, klub důchodců a další. Věřte, že to nebylo vždy jednoduché a nebylo v našich silách vyhovět každému podle jeho představ. Z pohledu občana města chápou proto kritiku činnosti MěÚ v některých případech jako naprostou oprávněnou. Přesto jsem přesvědčen, zejména s přihlédnutím k současné složité situaci, že naši pracovníci odvedli kus dobré práce. Za to jim patří poděkování. Při příležitosti závěru roku bych chtěl rovněž poděkovat všem sponzorům, kteří svými dary přispěli k uskutečnění různých sportovních a kulturních akcí.

dokončení na str. 4

# USNESENÍ

## z 15. schůze Městské rady Benešov nad Ploučnicí konané dne 25. 11. 1997

### MĚR po projednání schválila:

- na základě návrhu bytové komise přidělení garsonky v Nádražní ul. čp. 362 p. Františku Chomovi
- zvýšení provozní zálohy pro školní jídelnu ze 130 000,- Kč na 160 000,- Kč
- uzavření školní jídelny od 22. 12. 1997 do 2. 1. 1998
- ukončení pronájmu Městského kina v Benešově n. Pl. p. Brejškovi vzhledem k nepodepsání smlouvy o pronájmu ze strany nájemce p. Hynka Brejšky
- návrh vedoucího SBF p. Vitnera o dalším provozování domovní kotelny a správcovství v domě v Družstevní ul. čp. 681-683 a to do 30. 6. 1997
- záměr pronájmu nebytových prostor v budově zdravotního střediska v Děčínské ul. p. Myškové Zdeňce
- přidělení garsonky v Nádražní u. čp. 344 p. Brjaníkovi J.
- pronájem pozemku p. Zdence Losové o velikosti 10 m<sup>2</sup> - st.p.č. 511. Jedná se o pozemek pod dřevníkem.
- pronájem pozemku o výměře 64 m<sup>2</sup> - p.p.č. 84/5 na užívání zahrádky p. Ješetové
- pronájem pozemku p.p.č. 84/5 o výměře 43 m<sup>2</sup> na užívání zahrádky p. Františku Pospíšilovi
- pronájem pozemku pod garáží o výměře 15 m<sup>2</sup> st.p.č. 148 p. Josefem Kombercově
- pronájem pozemku pod garáží (kolnou) o výměře 16 m<sup>2</sup> st.p.č. 148 p. Václavu Niklově
- pronájem pozemku pod plechovou garáží o výměře 17 m<sup>2</sup> st.p.č. 148 p. Josefu Holanovi
- pronájem pozemku pod dřevěnou kolnou o výměře 9 m<sup>2</sup> st.p.č. 148 p. Jiřínu Noskové
- pronájem pozemku pod garáží kolnou o výměře 23 m<sup>2</sup> p. Petru Gasovi
- pronájem p.p.č. 609/5 o výměře 90 m<sup>2</sup> p. Olze Vacínové na užívání zahrádky
- pronájem pozemku na užívání zahrádky a pozemek pod plechovou garáží p.p.č. 1347/2 - část o výměře 75 m<sup>2</sup> p. Rudolfa Řehákovi
- pronájem pozemku o velikosti 75 m<sup>2</sup> p.p.č. 83/1 p. Josefem Horňákově na užívání zahrádky a pozemek pod plechovou garáží
- pronájem pozemku o velikosti 74 m<sup>2</sup> p.p.č. 83/1 p. Petru Drahoňovskému na užívání zahrádky a pozemek pod plechovou garáží

- pronájem pozemku o velikosti 52 m<sup>2</sup> p.p.č. 83/1 p. Josefem Mazáčkovi na užívání zahrádky
- pronájem pozemku pod plechovou garáží o výměře 17 m<sup>2</sup> p.p.č. 83/1 p. Ivanu Schořovi
- pronájem pozemku o výměře 56 m<sup>2</sup> p.p.č. 453/1 p. Pavlu Malému na užívání zahrádky
- pronájem pozemku o výměře 40 m<sup>2</sup> p.p.č. 453/1 p. Evě Červinkové na užívání zahrádky
- pronájem pozemku o výměře 98,4 m<sup>2</sup> p.p.č. 453/1 p. Rudolfu Feistnerovi ml. na užívání zahrádky
- pronájem pozemku o výměře 98,4 m<sup>2</sup> p.p.č. 453/1 p. Rudolfu Feistnerovi st. na užívání zahrádky
- pronájem pozemku o výměře 30 m<sup>2</sup> p.p.č. 453/1 TJ Benar Benešov n. Pl.
- pronájem pozemku o velikosti 72 m<sup>2</sup> p.p.č. 453/1 manželům Barborovým
- pronájem pozemku o velikosti 69 m<sup>2</sup> p.p.č. 453/1 p. E. Augstenovi na užívání zahrádky
- pronájem pozemku o velikosti 26 m<sup>2</sup> p.p.č. 453/1 p. Pavlu Stelzigovi. Jedná se o pozemek pod plechovou garáží a kolnou.

### MĚR po projednání doporučuje:

- MěZ prodej p.p.č. 366/1 p. Michalu Antonišinovi

### MĚR po projednání ukládá:

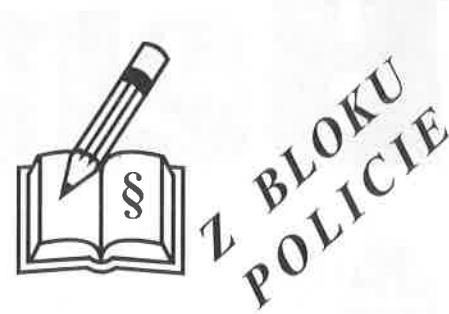
- p. tajemníkovi zabezpečit převzetí objektu městského kina v Benešově n. Pl. od nájemce p. Brejšky Hynka v termínu 1. 12. 1997

### MĚR po projednání bere na vědomí:

- zprávu bytové komise, kterou přednesla p. Franelová
- zprávu o činnosti sociálně-zdravotní komise
- zprávu o činnosti SPOZu předloženou p. Novákovou
- žádost p. Kučery Milana o koupi bývalých školních dílen na Sokol. vrechu za 380 000,- Kč
- žádost ing. Rudolfa Čecha o odproděj pozemku čp. 74/4 s garáží

### MĚR nedoporučuje MěZ:

- prodej pozemku p.p.č. 453/1



Dne 28. 11. 1997 bylo sděleno V. V. z Mikulášovic obvinění z tr. č. Zpronevěra dle § 248/1,2 tr. z., protože dne 8. 7. 1996 nechal v obci St. Šachov rozřezat stavební jeřáb v hodnotě 133 700,- Kč. V Kovošrotě za něj dostal částku cca 28 000,- Kč.

Dne 1. 12. 1997 oznámil na OOP Benešov n. Pl. lékař RZS Děčín, že dne 30. 11. 1997 kolem 04.00 hod. došlo v Benešově n. Pl. k úmrtí kojence M. Š., dle sdělení rodičů příčina úmrtí bylo vdechnutí zvratku. Provedenou pitvou bylo zjištěno, že příčinou úmrtí bylo zranění na hlavě kojence. Šetřením policie bylo zjištěno, že zranění kojenci způsobil jeho otec J. Š., který je stíhan pro tr. č. Ublížení na zdraví dle § 222/1,3 tr. zákona a hrozí mu trest od pěti do dvaceti let. Soudkyní OS Ústí n. L. byl vzat do vazby a byl převezen do vazební věznice Litoměřice.

Dne 1. 10. 1997 byl v samoobsluze v Dvořákově ulici v Benešově n. Pl. přistižen J. Boháč z České Lípy při krádeži lahve whisky v hodnotě 301,- Kč. Vzhledem k tomu, že se v minulosti dopustil obdobného jednání, za které již byl odsouzen, je stíhan pro tr. čin Krádež dle § 247/1 e tr. zákona.

Na OOP Benešov n. Pl. je prováděno šetření dle § 158/3 tr. řádu pro podezření z tr. činu Zanedbání povinné výživy dle 213/1 tr. zákona, kterého se dopouští J. K. z Hermanova, když neplní svoji povinnost od 1. 6. 1997 do současné doby.

Na OOP Benešov n. Pl. se pátrá po pachatelech vloupání do rekr. chalup v obcích Rychnov a Sluková na Verneřicku, kde pachatelé odcizili zejména takové věci, které mohou snadno prodat a tím získat finanční prostředky.

## STŘÍPKY Z MĚSTSKÉHO ÚŘADU

**Sociální oddělení** Městského úřadu Benešov n. Pl. má v evidenci nezaměstnané občany a rodiny, jejichž příjmy nedosahují životního minima, stanoveného platnými zákony. Žadatel o dávku sociální péče předloží potvrzení o svých příjmech a vznikne-li jím nárok, vyplácí se měsíčně opakovaná peněžitá sociální dávka. Naše sociální oddělení rovněž eviduje a vyplácí sociální dávky občanům, kteří nemohou chodit do zaměstnání z důvodu péče o blízkou osobu a nemají svůj vlastní příjem z pracovní činnosti, nebo nepobírají-li starobní, či invalidní důchod. Od září tohoto roku nejvíce

narošlo počet mladých nezaměstnaných - absolventů škol a učilišť.

V současné době evidujeme:

- 88 rodin nebo svobodných matek
- 91 jednotlivců, nebo bezdětných manželů
- 22 osob pečujících o osobu blízkou

Od začátku ledna do konce listopadu 1997 bylo vyplaceno sociálně potřebným občanům našeho města a sociálně potřebným občanům spádových obcí celkem Kč 5 153 193,—.

Bližší informace o poskytování dávek sociální péče mohou občan dostať na sociálním oddělení MěÚ Benešov n. Pl.

### Matrika:

Víte, že:

do 10. 12. 1997 se v našem městě

narodilo 28 dětí

zemřelo 29 občanů

přihlásilo se 18 nových občanů

ale odhlásilo se 25 občanů, takže současný počet obyvatel v našem městě je 4 199 lidí

Porovnáním s rokem 1995 a 1996 je zde nepatrný nárůst počtu obyvatel, ale oproti letům minulým počet obyvatel v našem městě stále klesá.

# JAK JSME ŽILI

SERIÁL

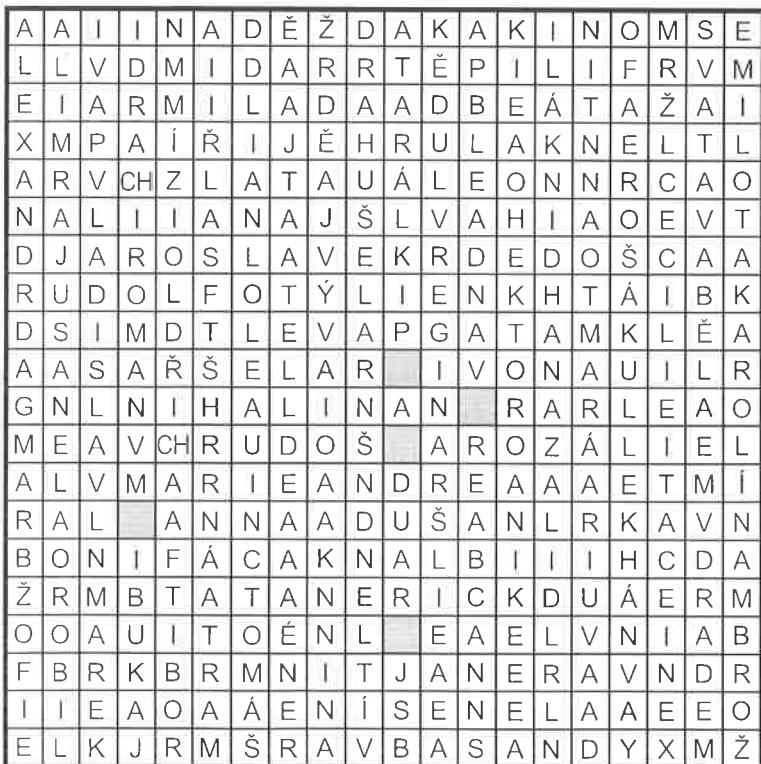
*Byl jsem zařazen na komando „pytlárna.“ Byla to velká místnost, kde nás bylo asi 40 a měly se navlékat dřevěné kolíčky na papírový motouz a dělat „povísla.“ Většinou se ale nedělalo nic, tak se povídalo, pokuřovalo a čekalo na konec směny.*

Samostatnou kapitolou by byla „vezeňská parola“, neboli „zaručené“ zprávy o amnestii. Většina lidí se domnívá, že v takové věznici, jako je Leopoldov existuje přísná izolace od okolního světa. Opak je pravdou. Různými cestami a cestičkami prosakují zprávy ze světa.šíří se od ucha k uchu. Zdroje informací jsou různé. Tu nalezený kus novin chodbařem, tu zaslechnuté útržky slov „medáky“ (komando, které se stará o vynášení toaletních nádob). Je zajímavé, že nejlépe byli informováni řím, kat. duchovní, kteří uklidňovali nedočkavce tvrzením, že amnestie nebude před rokem 1962. Asi za tři týdny, jsem byl převeden na transportní celu, kde po dvou dnech čekání jsme byli v civilu odvedeni na nádvoří, do čekajících autobusů a eskortování na Pankrác. Za dva

dny na Bory a za další dva dny do Jáchymova, na Ústřední lágr „Bratrství.“ Tam nastalo třídění, fasoval se nový mundůr, deky a jiné property a přišla poslední eskorta na tábor „Mariánská.“ Bylo nás okolo dvacetí. Po nezbytném počítání a vyvolávání jmen nastala lékařská prohlídka. Když táborový lékař sečetl: jedna hlava, dvě ruce, dvě nohy a dostal číslo pět, zněl verdikt: „Schopen!“ Nějaký mukl v černé uniformě nás rozvedl po cimrách v dřevěných baráćích. Později jsem zjistil, že onen muk byl „starší tábora“, jménem Bárta, jinak kriminálník. Ono vůbec na lágru byla většina prominentních míst obsazena buď kriminálníky, nebo retribučáky (Němci, odsouzení podle Retribučních dekretů prezidenta Beneše). Případal jsem si jako v jiném světě. Nikde žádný katr, baráky

otevřené, mohlo se chodit po celém táboře, na každém konci tábora jeden velký WC, tábor byl obehnaný dvojitým plotem z ostnatého drátu, v každém rohu „špačkárna“, odkud nás sledovalo bdělé oko strážného. Asi metr a půl od vnitřního plotu byl ještě malý nízký plůtek. To bylo pásmo smrti. Za tímto plůtkem se střílelo bez výstrahy. Velitelem tábora byl tehdy strž. Procházka. Jedním z velitelů směn vnější ostrahy byl strž. Švarc, nebo Schwarz, pro nás to byl esessák. Vysoké boty, rajtky, lodička frajersky naražená do čela, úzký obličej a rty, studené, kruté oči. Neviděli jsme ho nikdy se zasmát. První den bylo volno, provádělo se zařazení do komand, fasovaly se fáračky a taky se „malovalo.“ To nám na záda kabátku od mundýru namalovali ležatý kříž, na kalhoty lampasy, všechno červenou barvou, nám politickým ještě na levou stranu prsou červený kruh. (To prý, aby se do nás lépe trefili.) To samé i na fáračky.

(pokračování v příštém čísle)

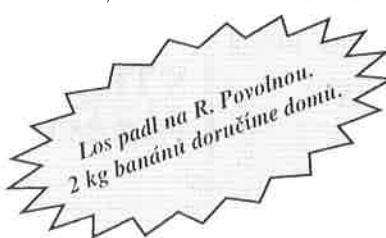


Tajenka z minulého čísla BN:

**NELITUJ JEDNAT VE SVŮJ PROSPĚCH TÍM, ŽE PROSPÍVÁŠ JINÝM.**

Správné odpovědi zaslali:

M. Nikodym, rod. Kýhosova, J. Miškovská, J. Danko, V. Písecká, A. Tojmarová, A. Strausová, R. Povolná, O. Vacínová, J. Pokorný, B. Tesářík, M. Šmidová, A. + O. + Z. Matajovi, J. Nekvapil + L. Lomická, L. Pospíšilová, P. Malý, R. Krejčová, J. Havlová.



STRANA 3

## OSMISMĚRKA

LINDBERG: "Je to práce, při které by si tuším....." dokončení v tajence, kterou zašli do 15.1. 1998 na adresu BN. Vítěz obdrží sladkou odměnu.

Alan	Erik	Leon	Radka
Alena	Evženie	Libor	Regina
Aleš	Filip	Luděk	René
Alexandr	Hana	Lukáš	Richard
Alice	Halina	Mahulena	Roman
Ambrož	Hektor	Marek	Rozálie
Andrea	Chrudoš	Marie	Rudolf
Anna	Irena	Marta	Svatava
Beáta	Iva	Medard	Serváć
Benedikt	Ivan	Milada	Tibor
Běla	Jakub	Monika	Tomáš
Blanka	Jan	Naděžda	Vanda
Bonifác	Jana	Nina	Vít
Cecilie	Jarmila	Oldřich	Vladislav
Dagmar	Jaroslav	Otakar	Xenie
Dana	Jiří	Otmář	Zlata
Drahuše	Karolína	Otylie	Zofie
Dušan	Klára	Pavel	
Emil	Lenka	Radim	

*Ve vánočním slosování luštilelů osmisměrek Benešovských novin byla vylosována paní Božena Pelikánová, Valkeřická 517. Dárkový balíček doručíme domů.*

*Těm, na které dosud los nepadl budeme držet palce v příštím roce, třeba již v dnešní osmisměrce.*

KA-ŠA



# BAR U MODRÝ VOPICE

BENEŠOV NAD PLONÍKEM

## **PROGRAM NA LEDEN 1998**



sobota 17.1.

# NE - ABSTRAKCE - ALE OBSAH - JÄGERMEISTER PARTY Z 56. KYTIČEK

Panák 30,-

úterý 20.1.

EL MARIACHI

film USA 1992, triumfální debut scénáristy a režiséra Roberta Rodrigueza (Desperado, Od soumraku do úsvitu, Čtyři národy).

Začátek projekce ve 20<sup>00</sup> hod., vstup volný

čtvrtek 22.1.

# IN MEMORIAM 62 DNÍ PO - INXS VIDEO VZPOMÍNKA NA MICHAELA HUTCHENCE

hi-fi stereo 1988, 30 min., začátek projekce ve 20<sup>00</sup>, vstup volný

pátek 23.1.

# DISKOTÉKA + RECITAČNÍ CYKLUS -, "SOUKROMÉ PEKLO 97.J. KARCHŇÁKA"

sobota 24.1.

# DISKOTÉKA - TRADICE SPOJENÁ S ELEGANCÍ - JAN BECHER PARTY

Naposled v tomto roce, za tuto cenu - panák 15,-

úterý 27.1.

GAUNEŘI

film USA 1991, provokativní debut Quentin Tarantiny.  
Začátek projekce ve 20<sup>00</sup> hod., vstup volný

čtvrtek 29.1.

## JIMI HENDRIX: AT WOODSTOCK '69

Začátek projekce ve 20<sup>00</sup> hod., vstup volný

pátek 30.1.

## DISKOTÉKA 60. - 90. LÉTA

Všechny příznivce zimních sportů zveme na přenosy ze zimních olympijských her v Naganu na velkoplošné projekci 200 x 300 cm.

## **Čepujeme 12°Březno a 10°Gambrinus OTEVŘENO DENNĚ**

ne - čt 14<sup>00</sup> - 24<sup>00</sup>

pá - so 14<sup>00</sup> - 05<sup>00</sup>

Začátky videoprodukcí od 20<sup>00</sup> hod.

Začátky diskoték od 21<sup>30</sup> hod.

# POZVÁNKA PRO ZDATNÉ

Klub českých turistů Krásná Lípa pořádá oblastní zimní sraz

**XVI. ročník  
nejsevernějšího zimního stanování**

9. - 11. ledna 1998 v Zahrádách

**Informace:** Václav Hieke

Nemocniční 26

407 46 Krásná Lípa



## SPRÁVA MAJETKU:

V roce 1997 bylo uzavřeno 51 nájemních smluv na pronájem hrobového místa (pro zajímavost v roce 1996 jich bylo uzavřeno 745):

- 62 smluv na pronájem pozemku
- 11 kupních smluv na prodej pozemku
- 5 kupních smluv na prodej objektů (smlouvy zpracovala realitní kancelář)
- 31 smluv na prodej bytových jednotek

V roce 1997 byl pěti žadatelům vydán nemovitý majetek v rámci zákona č. 229/1991 Sb. („restituční zákon“).

## Jaký byl rok 1997?

dokončení ze str. I

Děkuji dobrovolným hasičům, sportovcům, chovatelům, zahrádkářům a členům dalších zájmových organizací za dobrou reprezentaci města, výchovu mládeže a nezištnou práci. Samozřejmě děkuji všem občanům města za spolupráci, ale i za shovívavost a pochopení našich problémů.

Jménem všech pracovníků městského úřadu přeji všem občanům Benešova nad Ploučnicí krásné a klidné prožití nadcházejících svátků. Dovolte mi rovněž, abych na prahu nového roku vyjádřil přesvědčení, že i přes současnou velmi složitou situaci, záleží nám všem, bez ohledu na politické či náboženské předsvědčení, na dobré a všem užitečné spolupráci. Naše město si to jistě zaslouží.

Zdeněk Přivřel  
tajemník MěÚ

## NOVÁ RUBRIKA:

# VALERE RADÍ

**VALERE, spol. s r. o.,**  
Františkov nad Ploučnicí 72



Chtěli bychom Vám představit novou firmu, která se zabývá výrobou a prodejem aromaterapeutické kosmetiky.

Je to firma VALERE ve Františkově n. Pl. v bývalé škole. Prostory školy byly několik let nevyužity, proto nám Obecní úřad ve Františkově vysílal ochotně vstříc a povolil zde vybudovat laboratoře na výrobu kosmetiky.

Každý z Vás určitě denně používá pleťové krémy, mýdla, koupelové přípravy, zubní pasty apod., avšak málokdo se zamyslí nad tím, z čeho jsou vyrobeny a zda škodí či prospívají Vaši pleť a tím i celému organismu.

My přicházíme s podobnými výrobky, avšak vyrobenými především z rostlinných přírodních materiálů, jako např. rostlinné oleje, éterické oleje, silice, vitamíny, lecitin, bylinné extrakty. Proto také tyto kosmetické výrobky mají i podpůrné účinky při léčbě některých kožních onemocnění. Nejsou tedy určeny pouze na zkrášlení.

Už sám název napovídá. Čisté éterické oleje obsažené ve většině preparátů, jsou koncentrované výtažky z rostlin, mají svůj specifický účinek a vůni. Tyto silice je možné použít zředěně k inhalacím a do aromalamp např. na zklidnění, při nachlazení, na osvěžení a čištění vzduchu a nebo k navození příjemné atmosféry a pohody. Stejně tak i kosmetické výrobky připravené z těchto surovin mají za úkol nejen odstranit určitý problém, zkrášlit, ale i zajistit, aby se jejich uživatelé cítili dobře nejen fyzicky, ale i duševně a měli z nich radost.

Důkazem toho, že výrobky firmy VALERE jsou z přírodních materiálů a používají se co nejméně chemických stabilizátorů, je jejich doba použitelnosti. U bylinných gelů je to 6 měsíců, u ostatních 9 měsíců. U éterických olejů 2 roky.

Navštívíte-li nás, mužeme Vám nabídnout bylinné krémy na všechny druhy pleti, např. levandulový, citronový, s mořskými řasami, čajovníkový, ale i neutrální pro ty zákazníky, kteří nesnášejí nebo nechtějí krém s éterickými oleji.

Dále Vám mužeme doporučit bylinné gely, jako je měsíčkový, kostivalový, řepíkový, gel na opary, na nehty, na svalové bolesti atd.

Koupelové oleje zpříjemní koupel, ale i pomohou při různých kožních problémech.

Pleťové masky napomáhají, aby byla plet vláčná a pružná.

Hydrofilní mycí oleje se používají především na mytí obličeje i celého těla.

Dětská kosmetika nabízí krém uzpůsobený jemně dětské pokožce s vůní mandarinky a tělový balzám s heřmánkem.

Můžeme také nabídnout přípravky na ošetření nohou, jako je krém na ztvrdlou kůži, který lze použít i na zhrublé ruce, gel na plíseň pokožky, tvořící se především mezi prsty u nohou, koupelový olej na unavené nohy.

Pleťová mléka a balzamy jsou určené k ošetření celého těla, hlavně po koupeli.

Pleťové vody jsou na každodenní čištění pleti.

Pro maséry, ale nejen pro ně, máme výběr masážních olejů a emulzí.

Nyní v zimním období jsou důležité pomády na rty a opary a nosní olejček, který pomáhá jako prevence před nachlazením.

Jak vidíte, náš program je velice široký a zajímavý. Budete-li mít zájem o naše výrobky, přijďte se podívat nebo zatelefonujte. Rádi Vás přivítáme, poradíme, poskytneme katalogy a ceníky, z nichž si můžete vybrat podle svého přání, potřeb a možností.

**VALERE, spol. s r. o.**

tel.: 0412/946 845

407 23 Františkov n. Pl.

Takto se nám představila kosmetická firma VALERE. Na dotazy čtenářů budou firemní odborníci odpovídat na stránkách BN. Máte-li tedy jakékoli dotazy, zasílejte je do redakce BN - předáme, zjistíme, odpovíme,

KA-ŠA

**Vměsíci lednu 1998 oslaví svá životní jubilea tito naši občané:**

95 let <b>Kratochvílová Marie</b>	Benešov nad Ploučnicí, Děčínská 550 narozena 26.1. 1903
83 let <b>Rampas František</b>	Benešov nad Ploučnicí, Děčínská 553 narozen 11. 1. 1915
83let <b>Šemetková Marie</b>	Benešov nad Ploučnicí, Smetanova 598 narozena 18.1. 1915
82 let <b>Jílek Antonín</b>	Benešov nad Ploučnicí, B.Němcové 312 narozen 15. 1. 1916
81 let <b>Rampasová Irma</b>	Benešov nad Ploučnicí, Děčínská 553 narozena 18. 1. 1917
75let <b>Dvořáková Věra</b>	Benešov nad Ploučnicí, Žižkova 358 narozena 1. 1. 1923
75 let <b>Lahodná Růžena</b>	Benešov nad Ploučnicí, Děčínská 458 narozena 17. 1. 1923
70 let <b>Adamcová Marie</b>	Benešov nad Ploučnicí, Žižkova 154 narozena 17. 1. 1923
70 let <b>Mašáková Zdeňka</b>	Benešov nad Ploučnicí, Českolipská 454 narozena 11. 1. 1928

Městský úřad v Benešově nad Ploučnicí všem slavencům blahopřeje a do dalších let přeje hodně zdraví, štěstí a spokojenosti.

Jeho zahradnický rok

**(místo IV. části díl Silvestrovský)**

Ve třech předchozích číslech BN jsme Vám přinesli zpověď -KY- o jeho zahradničení. Vérna české mentalitě. Járovi Cimrmanovi či Saturninovi nemohu, než uvést vše na pravou míru.

Tedy kauza saláty! Částka 10 Kč za kus je podle mě značně podhodnocená. -KA- zapomněl připočítat člověkohodiny, které opatrováním rostlinek a přemilováním hryzeň k odchodu na sousední pozemky strávil. Typla bych cenu dvojnásobnou.

Co se týče rajčat, musím potvrdit jejich vynikající chut - fakt chuťnala jako rajčata. Ovšem co do množství jich sklidil urečitě více a cifrou, kterou uvedl, se pouze kryl, aby nemusel nikomu dát. Ve třetím pokračování se -KA- zpovídá z toho, že sedmikrásky, kopretiny a zvonky nechává yyrust a snaží se nás přesvědčit o svém zdravém vztahu ke květeně. Ale mě

nezmate. Já totiž moc dobře vím, že se mu prostě nechce sekat trávu.

Jinak je -KA- fakt skvělý zahradník. Přestože zahradničí teprve rok už přišel na to, že rostlinky pořebejí světlo a teplo, že se musí zalévat, že trávu je potřeba občas posekat. Mimo to bývá často viděn ve skleníku, kde dlouhé hodiny sedí a cosi mumlá. Názory na jeho počínání jsou různé. Jedni si myslí, že čaruje, jiní, že se snaží zeleninu jednoduše ukracet. Já ovšem vím, že se tam „zašívá“ před nepřízní světa. A o tom asi to zahradničení je. Vypadnout z koloběhu starostí, posedět, pokoukat a ještě sklizet úspěchy v podobě zdravé zeleniny. Takže -KO-, přeji Ti, abys i nadále úspěšně zahradničil, aby se Ti i Tvým blízkým všechno zlé vyhnulo a dobré se Ti dalo. To vše v roce příštém i v těch dalších.

-ŠA-

**Zápis dětí do prvních tříd****Zápis dětí do 1. třídy  
pro školní rok 1998-99 bude:**

v pátek 6. února 1998 od 13.00 - 17.00 hod.  
v sobotu 7. února 1998 od 8.00 - 11.00 hod.  
K zápisu se dostaví rodiče s dětmi  
narozenými v období od 1.9. 1991 do 31.8.  
1992 a s dětmi, které měly odloženou školní  
docházku z minulého roku.

Zápis bude probíhat na ZŠ Komenského  
(Bílá škola).

ředitelství školy

**Mimořádný svoz odpadků**

Ve dnech 23. a 30. 12. 97 bude  
v lokalitách, kde odvoz odpadků  
provádějí pracovníci MěÚ (ul. Valkeřická, B. Němcové, Příčná, Novina a p.),  
proveden z důvodu výšší tvorby odpadů  
mimořádný svoz. Tyto odpady mohou  
občané odkládat ke svým popelnicím  
v PE pytlích, jež možno zakoupit na  
MěÚ, č. dv. 18, za 20,- Kč. Pytle jsou  
černé barvy a označené názvem města.  
Jiné nebudou odváženy. *Fr. Kříž*

**Už je to tu zase**

S vánočními svátky se objevují i "stromkoví specialisté". Pro bezplatné získání vánočního stromečku jsou schopni takových zrůdstností, jako třeba ořezat vzrostlé smírky, darované sponzorský pro zkrášlení zahrady. (Než je pracovníci zámku stačili zasadit, jakýsi nenechavec je ořezal, až zůstala jen torza).

Občas si připadáme se svou snahou o zkrášlení města jako naivkové. Sháníme, sponzoři dodají, blbečci zničí. A tak to jde stále dokola.

Vyzýváme tedy všechny Benešováky, všimejte si vašeho okolí a na každý vandalismus upozorněte městskou policii. Je to v zájmu nás všech.

★★★

**Nové knihy  
v městské knihovně****Z lékařského prostředí**

Wilson P. - **Vysoká hra** - napínavý příběh z prostředí soukromé kliniky.

Bickmorová B. - **Létající lékařka** - je neobvyklé, když si dcera diplomata, která vyrostla a vystudovala medicínu ve světových velkoměstech, zvolí náročné povolání lékařky u australské letecké lékařské služby.

**Pro ženy**

Deveraux J. - **Horský samet**

Swann C. - **Smaragdový prsten** - romantický historický román, jehož děj se odehrává ve Francii kolem r. 1661.

Cowie V. - **Dvojí život** - v románu se mísí prvky romantiky, detektivky i erotiky.

Frybová Z. - **Noc jako stvořená pro nevěru**

Monarová S. - **Milostná strategie** - pobaví čtenářky všeho věku.

**Cestopisy**

Šťastný V. - **Kanadské bloudění**

**Společenské romány**

Oatesová J. C. - **Země divů** - román o životním zápasu jednotlivce v americkém světě.

**Životopisné**

Lobkowicz E. - **Vzpomínky na monarchii**

**Napětí**

Marks H. - **Spiknutí** - newyorský taxikář Jerry trpí střihomarem. V každém zákazníkovi vidí nebezpečného špiona. Jednoho dne se však Jerryho bláznivé fantazie změní v hrozivou skutečnost.

Morrell D. - **Bratrstvo kamene** - 2. díl

King S. - **Zelená míle** - napínavý seriál na pokračování.

**Dívčí romány**

Blobelová B. - **Místo pro lásku**

Řeháčková V. - **Zlatko, a co láska?**

Věra Simonová

# Vánoční nabídka

Vážení zákazníci!

JOKA PLUS Vám děkuje za projevenou přízeň, kterou nám věnujete při nákupu v našich prodejnách v Dvořákově ulici a na Sídlišti.



Zároveň jsme pro Vás připravili na prosinec nízké ceny typicky vánočního zboží:

šunka	129,- Kč
šunkový salám	119,- Kč
vepřové řízky	129,- Kč
(pouze na prodejně v ul. Dvořákově)	
vinná klobása	63,90 Kč
víno Perla Moravy	41,90 Kč
káva FAMILY 100 g	27,90 Kč
káva Standard 75 g	7,20 Kč
Fernet 0,5 l	89,90 Kč
Rum 0,5 l	59,90 Kč
domácí perník	19,90 Kč
chlebíčková veka 360 g	8,90 Kč
vánočka tuková s rozin.	16,90 Kč

Přejeme Vám hezké prožití vánočních svátků a do Nového roku hodně zdraví, štěstí a spokojenosti.



propagace  
reklama  
tisk  
Dvořáková 324  
407 22 Benešov nad Ploučnicí  
tel.: 0412/586780

zhotovení tiskovin všeho druhu  
/vizitky, letáky, plakáty, katalogy,...

grafické návrhy

reklama ze samolepicích fólií

potisk reklamních předmětů

světelné reklamy



## BENEŠOVSKÉ NOVINY

Vydává Městský úřad Benešov nad Ploučnicí  
Redakční rada: J. Špička (KA), D. Tesaříková (ŠA),

Grafo, sazba, repro a tisk: Deltaprint Děčín

## Stolní tenis



### Další výsledky:

#### 4. utkání - 17. 10. 1997

Benar Benešov - SKST Děčín „G“ 9 : 9  
Body: F. Nebohý 3,5; Jager 2,5; Štípek a Mundzik po 1,5 - Tyl 4, T. Nebohý 3,  
Jordák 2, J. Nebohý 0.

#### Tabulka po 4. kole

1. SKST Děčín D	4	4	0	0	65:7	12 b.
2. SKST Děčín E	4	4	0	0	60:12	12
3. Slovan Varnsdorf B	4	4	0	0	50:22	12
4. SKST Děčín H	4	3	0	1	45:27	10
5. Benar Benešov	4	2	1	1	47:25	9
6. Doprava Děčín B	4	2	0	2	35:37	8
7. Obalex Jílové A	3	2	0	1	33:21	7
8. SKST Děčín G	4	1	1	2	25:47	7
9. Malá Veleň A	3	1	1	1	22:32	6
10. SKST Děčín CH	4	1	0	3	31:41	6
11. Obalex Jílové B	4	1	0	3	31:41	6
12. SKST Děčín F	4	0	1	3	24:48	5
13. Malá Veleň B	4	0	0	4	15:57	4
14. Doprava Děčín C	4	0	0	4	3:69	4

#### 5. utkání - 31. 10. 1997

Benar Benešov - SKST Děčín „CH“ 16 : 2  
Body: Nebohý 4,5, Kolesa 4, Jager 4,5, Procházka 3 - Hospůdka 1,5,  
Lažanský 0,5, Kotalík a Meidl po 0.

#### 6. utkání - 10. 11. 1997

Obalex Jílové „A“ - Benar Benešov 7 : 11  
Body: Šmicer 3, Kotek 2, Kumstát a Paur po 1 - Nebohý 4,5, Jager 3,5,  
Kolesa a Babička po 1,5.

#### 7. utkání - 14. 11. 1997

Benar Benešov - Obalex Jílové „B“ 11 : 7  
Body: Nebohý 4,5, Jager 3,5, Babička 3, Procházka 0 - Bajus 2,5,  
Hrabě 2, Rajmond 1,5, Malý 1.

#### 8. utkání - 17. 11. 1997

SKST Děčín „H“ - Benar Benešov 3 : 15  
Body: Volf a Hojková po 1,5, Himko a Loukotová po 0 - Nebohý a Jager  
po 4,5. Babička 4, Procházka 2.

#### 9. utkání - 24. 11. 1997

Doprava Děčín „B“ - Benar Benešov 2 : 16  
Body: Provazník a Kroupa po 1, Havel a Pytelka po 0 - Nebohý, Jager  
a Babička po 4,5. Mundzik 2,5.

#### 10. utkání - 28. 11. 1997

Doprava Děčín „C“ - Benar Benešov 2 : 16  
Body: Novák a Brož po 1, Rajman a Špricel po 0 - Jager, Babička a Štípek  
po 4,5. Procházka 2,5.

Jaroslav Štípek